

Porównanie tłumaczeń Marka 8:35

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Który bowiem kolwiek chciałby duszę jego uratować zgubi ją który zaś kolwiek zgubiłby duszę jego ze względu na Mnie i dobrą nowinę ten uratuje ją
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kto bowiem chce swoją duszę ocalić, utraci ją,* a kto utraci swoją duszę ze względu na Mnie i ewangelię,** ocali ją. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Który bowiem chciałby duszę* jego uratować, zgubi ją; który zaś zgubi duszę* jego ze względu na mnie i Dobrą Nowinę, uratuje ją. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Który- bowiem kolwiek chciałby duszę jego uratować zgubi ją który- zaś kolwiek zgubiłby duszę jego ze względu na Mnie i dobrą nowinę ten uratuje ją

¹⁾ <x>500 12:25</x>

²⁾ <x>480 10:29</x>; <x>530 9:23</x>; <x>620 1:8</x>

³⁾ Dech życia, życie samo.